



## FIVE MINI-OMNIUM PREMIUM CONDITIONS GÉNÉRALES

001-201506



(Ex FIDEA) COMPAGNIE PARTENAIRE

### ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE VEHICULES AUTOMOTEURS

#### DEFINITIONS

Dans la présente assurance, il faut entendre par :

##### LA COMPAGNIE :

l'entreprise d'assurances avec laquelle le contrat est conclu : BALOISE Belgium NV, City Link Posthofbrug 16, 2600 Antwerpen. BE 0400.048.883

##### LE PRENEUR D' ASSURANCE :

la personne qui conclut le contrat avec la compagnie ;

##### L' ASSURÉ :

toute personne dont la responsabilité est couverte par le contrat ;

##### LES PERSONNES LÉSÉES :

les personnes qui ont subi un dommage donnant lieu à l'application du contrat et leurs ayants droit ;

##### LE VÉHICULE DÉSIGNÉ :

- le véhicule automoteur décrit aux conditions particulières ; tout ce qui lui est attelé est considéré comme en faisant partie ;
- la remorque non attelée décrite aux conditions particulières.

##### LE SINISTRE :

tout fait ayant causé un dommage pouvant donner lieu à l'application du contrat ;

##### LE CERTIFICAT D' ASSURANCE :

le document tel que visé à l'article 5 de l'arrêté royal du 13 février 1991 portant mise en vigueur et exécution de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs ;

##### LA PROPOSITION D' ASSURANCE :

le formulaire émanant de Five Insurance, à remplir par le preneur d'assurance, et destiné à éclairer la compagnie sur la nature de l'opération et sur les faits et circonstances qui constituent pour elle des éléments d'appréciation du risque.

#### OBJET ET STRUCTURE DE LA POLICE

La présente garantie est régie par les documents suivants :

#### LES CONDITIONS GÉNÉRALES SPÉCIFIQUES DE LA PRÉSENTE GARANTIE

Nous y décrivons d'abord les garanties :

- quels dommages, responsabilités, frais et pertes assurés-nous dans les garanties que vous avez choisies.

Vous trouverez aussi les renseignements nécessaires sur :

- la fixation des montants assurés et l'indexation de ces montants ;

- le règlement des sinistres et, en particulier, ce que vous devez faire en cas de sinistre et comment nous calculons et payons l'indemnité ;
- les renseignements que vous devez nous fournir ;

#### LES CONDITIONS PARTICULIÈRES SPÉCIFIQUES DE LA PRÉSENTE GARANTIE

Elles vous sont fournies dans les Conditions Particulières du Pack Famille Cover4You émises pour chaque contrat. Elles adaptent les conditions générales en fonction de votre situation personnelle et prévalent sur les conditions générales en cas d'interprétation discordante.

#### LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU PACK FAMILLE COVER4YOU APPLICABLES À L'ENSEMBLE DES GARANTIES

Vous les trouverez dans le document « Conditions Générales Pack Famille » disponibles sur le site [www.five-insurance.be](http://www.five-insurance.be) (rubrique conditions générales) ou sur simple demande à Five Insurance. Elles complètent les conditions générales reprises dans le présent document et prévalent sur celles-ci en cas d'interprétation discordante. Elles s'appliquent à l'ensemble des garanties Auto, Habitation, Responsabilité Civile Familiale, Protection Juridique, Individuelle Accident et Assistance du Pack Famille Cover4You.

#### Chapitre 1 : objet et étendue de l'assurance

##### ARTICLE 1

Par le présent contrat, la compagnie couvre, conformément à la loi du 21 novembre 1989 et aux conditions qui suivent, la responsabilité civile encourue par les assurés à la suite d'un sinistre causé en Belgique par le véhicule désigné.

La garantie est accordée aussi pour les sinistres survenus à Andorre, en Allemagne, en Autriche, à Chypre, en Croatie, au Danemark, en Espagne, en Estonie, en Finlande, en France, en Grèce, en Hongrie, en Irlande, en Islande, en Italie, en Lettonie, au Liechtenstein, en Lituanie, au Luxembourg,

À Malte, à Monaco, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Portugal, au Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, à Saint Marin, en Slovaquie, en Slovénie, en Suède, en Suisse, en Tchèque, en Tunisie, en Turquie et au Vatican, ainsi que dans tout pays déterminé par le Roi en application de l'article 361 de la loi du 21 novembre 1989.

Lorsque le sinistre est survenu hors du territoire belge, la garantie accordée par la compagnie est celle prévue par la législation sur l'assurance automobile obligatoire de l'Etat sur le territoire duquel le sinistre a eu lieu. L'application de cette loi étrangère ne peut toutefois primer l'assuré de la garantie plus étendue que la loi belge lui accorde.

Au cas où le sinistre est survenu sur le territoire d'un pays n'appartenant pas à la Communauté européenne, et pour la part de la garantie dépassant celle qu'impose la loi sur l'assurance obligatoire du pays où le sinistre a eu lieu, les exceptions, les nullités et les déchéances opposables aux assurés le sont aussi aux personnes lésées qui ne sont pas ressortissantes d'un Etat membre de la Communauté européenne lorsque ces exceptions, nullités et déchéances trouvent leur cause dans un fait antérieur au sinistre. Les mêmes exceptions, nullités et déchéances peuvent, dans les mêmes conditions, être opposées pour toute la garantie lorsque la loi du pays sur le territoire duquel le sinistre est survenu ne prévoit pas l'innopposabilité.

La garantie est accordée pour les sinistres survenus sur la voie publique ou sur les terrains publics ou privés.

##### ARTICLE 2

Lorsqu'à la suite d'un sinistre survenu dans un des pays visés à l'article 1, autre que la Belgique, une autorité étrangère exige, en vue de la protection des droits des personnes lésées, qu'une somme soit déposée pour lever la saisie du véhicule désigné ou pour la mise en liberté sous caution de l'assuré, la compagnie avance le cautionnement exigé ou se porte personnellement caution pour un montant maximum de 61 973,38 EUR pour le véhicule désigné et l'ensemble des assurés, majorés des frais de constitution et de récupération du cautionnement qui sont à charge de la compagnie.

Si le cautionnement a été versé par l'assuré, la compagnie lui substitue sa caution personnelle ou, si celle-ci n'est pas admise, rembourse à l'assuré le montant du cautionnement.

Dès que l'autorité compétente accepte de libérer le cautionnement versé ou de lever la caution apportée par la compagnie, l'assuré doit remplir sur demande de la compagnie toutes les formalités qui pourraient être exigées de lui pour l'obtention de la libération ou de la mainlevée.

Lorsque l'autorité compétente confisque le montant versé par la compagnie ou l'affecte en tout ou en partie au paiement d'une amende, d'une transaction pénale ou des frais de justice relatifs aux instances pénales, l'assuré est tenu de rembourser la compagnie sur simple demande.

##### ARTICLE 3

1 Est couverte la responsabilité civile :

- du preneur d'assurance ;

- du propriétaire, de tout détenteur, de tout conducteur du véhicule désigné et de toute personne que ce véhicule transporte ;
- de l'employeur des personnes précitées lorsque celles-ci sont exonérées de toute responsabilité en vertu de l'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Toutefois, n'est pas couverte la responsabilité de ceux qui se sont rendus maître du véhicule désigné par vol ou violence ou par suite de recel.

2 Lorsque le véhicule désigné remorque, à titre occasionnel, un véhicule automoteur quelconque pour le dépanner, la garantie est étendue à la responsabilité de celui qui a, en pareil cas, fourni la chaîne, le filin, la corde, la barre fixe ou tous accessoires utilisés pour le remorquage.

Par dérogation à l'article 8, 1 la garantie est également étendue aux dommages au véhicule remorqué.

#### ARTICLE 4

##### 1 Extension de garantie

La garantie du présent contrat s'étend - sans qu'une déclaration ne soit requise - à la responsabilité civile du propriétaire du véhicule désigné, du preneur d'assurance et de toutes les personnes qui habitent généralement avec lui, en leur qualité de conducteur (dans la mesure où elles ont l'âge légal pour conduire un véhicule automoteur), de détenteur ou de passager, ou de civilement responsable du conducteur, du détenteur ou des passagers :

- d'un véhicule de remplacement temporaire ;
- d'un véhicule utilisé occasionnellement.

a Par véhicule de remplacement temporaire, l'on entend un véhicule automoteur appartenant à un tiers, affecté au même usage que le véhicule désigné et faisant office de voiture de remplacement pour le véhicule désigné, lorsque celui-ci est définitivement ou temporairement inutilisable, pour quelque motif que ce soit (entretien, transformations, réparations, contrôle technique, etc.).

La garantie prend effet au moment où le véhicule désigné ne peut plus être utilisé et prend fin lorsque le véhicule de remplacement temporaire est restitué au propriétaire ou à une personne désignée par lui.

Une fois que la remise en état du véhicule désigné a été notifiée, le véhicule de remplacement doit être restitué dans un délai raisonnable ; la couverture ne peut en aucun cas excéder 30 jours civils.

Si le preneur d'assurance est une personne morale, la garantie est acquise au conducteur autorisé du véhicule désigné ainsi qu'à toutes les personnes habitant sous son toit, en leur qualité de conducteur (si elles ont l'âge légal pour conduire), de détenteur ou de passager, ou en qualité de civilement responsable du conducteur, du détenteur ou des passagers.

La garantie n'est pas acquise si le véhicule désigné est inutilisable en raison du transfert de propriété ou du transfert des droits du preneur d'assurance sur le véhicule désigné, qu'il a reçu en exécution d'un contrat de location ou d'un autre contrat similaire (contrat de leasing, notamment).

b Par "véhicule utilisé occasionnellement", l'on entend un véhicule automoteur appartenant à un tiers et que les personnes précitées viennent à conduire ou détenir, ou dont elles sont les passagers occasionnels et ce, même si le véhicule désigné n'est pas hors d'usage.

Si le preneur d'assurance est une personne morale, la garantie est acquise au conducteur du véhicule désigné dont l'identité figure dans les conditions particulières ou, à défaut, dans la proposition d'assurance ou dans une notification ultérieure faite à la compagnie, ainsi qu'aux personnes habitant généralement sous son toit, en leur qualité de conducteur (si elles ont l'âge légal pour conduire un véhicule) ou de civilement responsable du conducteur.

Il n'y a pas de couverture lorsque le véhicule désigné est affecté au transport rémunéré de personnes ou lorsqu'il est conditionné principalement pour le transport de choses ou lorsque le preneur d'assurance ou le propriétaire du véhicule désigné est une entreprise ayant pour objet la construction, le commerce, la location, la réparation ou l'entreposage de véhicules automoteurs.

Si le véhicule désigné fait l'objet d'un contrat de location, de leasing ou d'un contrat similaire, la garantie reste acquise si le preneur d'assurance ou le conducteur habituel du véhicule désigné ne pratique pas lui-même les activités précitées.

c On entend par « tiers » au sens du présent article, toute personne autre que :

- le preneur d'assurance ou (si le preneur d'assurance est une personne morale) le conducteur du véhicule désigné dont l'identité figure dans les conditions particulières ou (à défaut) dans la proposition d'assurance ou dans une notification ultérieure faite à la compagnie, ainsi que les personnes qui habitent sous son toit ;
- le propriétaire ou le détenteur habituel du véhicule désigné.

##### 2 Limitations de la couverture

a Lorsque le véhicule désigné est un véhicule à deux ou trois roues, l'extension de garantie ne peut en aucun cas porter sur un véhicule à quatre roues ou plus.

b Dans la mesure où les personnes lésées ont obtenu réparation de leurs dommages :

- soit en vertu d'un contrat d'assurance couvrant la responsabilité civile à laquelle donne lieu le véhicule utilisé;
- soit en vertu d'un autre contrat d'assurance de responsabilité civile souscrit par le conducteur ;

l'extension de garantie est d'application :

- lorsque l'assureur ayant conclu l'un des contrats précités exerce un recours contre l'assuré dans les cas prévus à l'article 25, 3 c et 25, 4 du présent contrat ou dans ceux non prévus par celui-ci, sauf si l'assuré a été préalablement avisé de la possibilité de recours;
- lorsque le preneur d'assurance de l'un des contrats précités adresse à l'assuré une demande de remboursement pour le montant du recours exercé dans les cas énumérés ci-dessus.

**3 La garantie du présent contrat s'étend également à la responsabilité civile du preneur d'assurance ainsi que des personnes habitant sous son toit, pour les dommages causés par le véhicule volé ou détourné et remplacé par le véhicule désigné, pour autant :**

- que le vol ou le détournement ait été déclaré à la compagnie dans un délai de 72 heures à compter du jour où le preneur d'assurance a pris connaissance du vol ou du détournement ;
- que le véhicule volé ou détourné ait été assuré auprès de la compagnie.

## ARTICLE 5

Pour les dommages résultant de lésions corporelles, le montant de la garantie est illimité. Pour les dommages matériels, la couverture est limitée à 100 millions EUR par sinistre, sauf pour les dommages aux vêtements et bagages personnels des personnes transportées, qui sont limités à 2 500 EUR par personne au maximum.

## ARTICLE 6

Par dérogation à l'article 8, 1, la compagnie rembourse les frais réellement exposés par l'assuré pour le nettoyage et la remise en état des garnitures intérieures du véhicule désigné lorsque ces frais résultent du transport bénévole de personnes blessées à la suite d'un accident de la circulation.

## ARTICLE 7

Sont exclus du droit à l'indemnisation :

- a la personne responsable du dommage, sauf s'il s'agit d'une responsabilité du fait d'autrui. Toutefois, le bénéfice de l'indemnisation reste acquis à la personne partiellement responsable, pour la partie de son dommage imputable à un assuré ;
- b la personne exonérée de toute responsabilité en vertu de l'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Toutefois, le bénéfice de l'indemnisation reste acquis à la personne partiellement responsable, pour la partie de son dommage imputable à un assuré ;
- c le conducteur du véhicule assuré pour ses dommages matériels, lorsqu'il n'a pas subi de lésions corporelles. Cette exclusion ne s'applique pas lorsque l'action en responsabilité est fondée sur un vice du véhicule assuré.

## ARTICLE 8

Sont exclus de l'assurance :

- 1 les dommages au véhicule assuré, sauf ce qui est prévu à l'article 3, 2, deuxième alinéa ;
- 2 les dommages aux biens transportés par le véhicule assuré, sauf ce qui est prévu à l'article 5 ;
- 3 les dommages qui, ne résultant pas de l'usage du véhicule, sont causés par le seul fait des biens transportés ou par les manipulations nécessitées par le transport ;
- 4 les dommages découlant de la participation du véhicule assuré à des courses ou concours de vitesse, de régularité ou d'adresse autorisés ;
- 5 les dommages dont la réparation est organisée par la législation relative à la responsabilité civile dans le domaine de l'Énergie nucléaire.

## Chapitre 2 : description et modification du risque et déclarations du preneur d'assurance

### ARTICLE 9

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 10

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

## Chapitre 3 : paiement des primes et certificat d'assurance

### ARTICLE 11

Dès que la garantie du contrat est accordée au preneur d'assurance, la compagnie lui délivre le certificat d'assurance justifiant l'existence du contrat.

Lorsque cette garantie vient à cesser pour quelle que cause que ce soit, le preneur d'assurance doit renvoyer immédiatement le certificat d'assurance à la compagnie.

### ARTICLE 12

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 13

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

## Chapitre 4 : communications et notifications

### ARTICLE 14

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

## Chapitre 5 : modifications des conditions d'assurance et tarifaires

### ARTICLE 15

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

## Chapitre 6 : sinistres et actions judiciaires

### ARTICLE 16

Tout sinistre doit être déclaré immédiatement par écrit à la compagnie ou à toute autre personne désignée à cette fin dans les conditions particulières et au plus tard dans les 8 jours de sa survenance. Cette obligation incombe à tous les assurés dont la responsabilité pourrait être engagée.

La déclaration de sinistre doit indiquer dans la mesure du possible les causes, les circonstances et les conséquences probables du sinistre, le nom, les prénoms et le domicile des témoins et des personnes lésées.

Le preneur d'assurance et les autres assurés fournissent sans retard à la compagnie ou à toute autre personne désignée à cette fin dans les conditions particulières tous les renseignements et documents utiles demandés par celle-ci.

La déclaration se fait, pour autant que possible, sur le formulaire mis par la compagnie à la disposition du preneur d'assurance.

### ARTICLE 17

L'assuré transmet à la compagnie ou à toute autre personne désignée à cette fin dans les conditions particulières toutes citations, assignations et généralement tous les actes judiciaires ou extra-judiciaires dans les 48 heures de leur remise ou signification.

### ARTICLE 18

A partir du moment où la garantie de la compagnie est due et pour autant qu'il soit fait appel, celle-ci à l'obligation de prendre fait et cause pour l'assuré dans les limites de la garantie.

En ce qui concerne les intérêts civils, et dans la mesure où les intérêts de la compagnie et de l'assuré coïncident, la compagnie a le droit de combattre, à la place de l'assuré, la réclamation de la personne lésée. La compagnie peut indemniser cette dernière s'il y a lieu.

Ces interventions de la compagnie n'impliquent aucune reconnaissance de responsabilité dans le chef de l'assuré et ne peuvent lui causer préjudice.

L'indemnisation définitive ou le refus d'indemniser est communiqué au preneur d'assurance dans les délais les plus brefs.

La compagnie qui a payé le dommage est subrogée dans les droits et actions qui peuvent appartenir à l'assuré.

### ARTICLE 19

Toute reconnaissance de responsabilité, toute transaction, toute fixation de dommage, toute promesse d'indemnisation, tout paiement fait par l'assuré, sans autorisation écrite de la compagnie, lui sont inopposables.

L'aveu de la matérialité d'un fait ou la prise en charge par l'assuré des premiers secours pécuniaires et des soins médicaux immédiats ne peuvent constituer une cause de refus de garantie par la compagnie.

### ARTICLE 20

A concurrence de la garantie, la compagnie paie l'indemnité due en principal. La compagnie paie, même au-delà des limites de la

garantie, les intérêts afférents à l'indemnité due en principal, les frais afférents aux actions civiles ainsi que les honoraires et les frais des avocats et des experts, mais seulement dans la mesure où ces frais ont été exposés par elle ou avec son accord ou en cas de conflit d'intérêts qui ne soit pas imputable à l'assuré, pour autant que ces frais n'aient pas été engagés de manière déraisonnable.

### ARTICLE 21

Si un sinistre donne lieu à des poursuites pénales contre l'assuré, même si les intérêts civils ne sont pas réglés, l'assuré peut choisir librement ses moyens de défense à ses propres frais.

La compagnie doit se limiter à déterminer les moyens de défense en relation avec l'Étendue de la responsabilité de l'assuré et la hauteur des montants réclamés par la partie lésée, sans préjudice de l'article 18 en ce qui concerne les intérêts civils.

L'assuré est tenu de comparaître personnellement lorsque la procédure le requiert.

### ARTICLE 22

En cas de condamnation pénale, la compagnie ne peut s'opposer à ce que l'assuré épuise à ses propres frais les différents degrés de juridiction, la compagnie n'ayant pas à intervenir dans le choix des voies de recours en matière pénale.

Elle a le droit de payer les indemnités quand elle le juge opportun. Si la compagnie est intervenue volontairement, elle est tenue d'aviser l'assuré, en temps utile, de tout recours qu'elle formerait contre la décision judiciaire quant à l'Étendue de la responsabilité de l'assuré; celui-ci décide à ses risques et périls de suivre ou non le recours formé par la compagnie.

### ARTICLE 23

Ni les sommes perçues immédiatement lors de la constatation d'infractions au règlement général sur la police de la circulation routière, ni les transactions avec le Ministère public, ni les amendes et décimes additionnels, ni les frais de justice relatifs aux instances pénales ne sont à charge de la compagnie.

## Chapitre 7 : recours de la compagnie

### ARTICLE 24

Lorsque la compagnie est tenue envers les personnes lésées, elle a, indépendamment de toute autre action qui peut lui appartenir, un droit de recours dans les cas et contre les personnes visées à l'article 25. Le recours porte sur les indemnités au paiement desquelles la compagnie est tenue en principal ainsi que sur les frais judiciaires et sur les intérêts.

Lorsque les dépenses nettes ne sont pas supérieures à 11 000 euros, le recours peut s'exercer intégralement, lorsque les dépenses nettes sont supérieures à 11 000 euros, ce dernier montant est augmenté de la moitié des sommes dépassant 11 000 euros. Le recours ne peut excéder un montant de 31 000 euros

### ARTICLE 25

- 1 La compagnie a un droit de recours contre le preneur d'assurance :
  - a en cas de suspension de la garantie du contrat résultant du non-paiement de la prime;
  - b en cas d'omission ou d'inexactitude intentionnelles dans la déclaration du risque tant à la conclusion qu'en cours de contrat. Ce recours s'exerce intégralement et n'est pas soumis à la limitation prévue à l'article 24;
  - c en cas d'omission ou d'inexactitude non intentionnelles dans la déclaration du risque tant à la conclusion qu'en cours de contrat, qui peuvent être reprochées au preneur d'assurance.Le montant du recours est limité à 247,89 EUR. Les facultés de recours ne s'exercent pas dans le cas où le contrat a fait l'objet d'une modification, conformément aux articles 9 et 10.

- 2 La compagnie a un droit de recours contre l'assuré, auteur du sinistre :
  - a qui a causé intentionnellement le sinistre. Ce recours s'exerce intégralement et n'est pas soumis à la limitation prévue à l'article 24;

- b qui a causé le sinistre en raison de l'une des fautes lourdes suivantes : conduite en état d'ivresse ou dans un état analogue résultant de l'utilisation de produits autres que des boissons alcoolisées;

- c lorsque l'usage du véhicule a fait l'objet d'un abus de confiance, d'une escroquerie ou d'un détournement; ce recours ne s'exerce que contre l'auteur du délit ou de son complice.

- 3 La compagnie a un droit de recours contre le preneur d'assurance et, s'il y a lieu, contre l'assuré autre que le preneur d'assurance :

a lorsque le sinistre survient pendant la participation à une course ou à un concours de vitesse, de régularité ou d'adresse non autorisés;

b lorsque, au moment du sinistre, le véhicule est conduit par une personne ne satisfaisant pas aux conditions prescrites par la loi et les règlements belges pour pouvoir conduire ce véhicule, par exemple par une personne n'ayant pas atteint l'âge minimum requis, par une personne n'étant pas titulaire d'un permis de conduire ou par une personne déchue du droit de conduire. Le droit de recours ne s'applique cependant pas si la personne qui conduit le véhicule à l'étranger a respecté les conditions prescrites par la loi et les règlements locaux pour conduire le véhicule et n'est pas sous le coup d'une déchéance en cours en Belgique, auquel cas le droit de recours est maintenu;

c lorsque le véhicule désigné est soumis à la réglementation belge sur le contrôle technique, pour tout sinistre survenu alors que le véhicule n'est pas ou n'est plu muni d'un certificat de visite valable, sauf au cours du trajet normal pour se rendre à la visite de contrôle, ou après délivrance d'un certificat portant la mention "interdit à la circulation", sur le trajet normal entre l'organisme de contrôle et son domicile et/ou le réparateur ainsi que sur le trajet normal pour se présenter, après réparation, à l'organisme de contrôle. Le droit de recours ne s'exerce cependant pas si l'assuré démontre l'absence de relation causale entre l'État du véhicule et le sinistre.

d lorsque le sinistre survient alors que le nombre de personnes transportées dépasse celui autorisé en vertu des dispositions réglementaires ou contractuelles ou lorsque le transport de personnes contrevient à des dispositions réglementaires ou contractuelles.

Lorsque le nombre de personnes transportées excède le maximum autorisé contractuellement ou réglementairement, le montant du recours est proportionnel au nombre de personnes transportées en surnombre, rapporté au nombre total des personnes effectivement transportées, sans préjudice de l'article 24.

Pour le calcul du nombre de personnes transportées, il n'est pas tenu compte des enfants âgés de moins de quatre ans, les enfants âgés de quatre à quinze ans révolus sont considérés comme occupant deux tiers de place. Le résultat est arrondi à l'unité supérieure. En cas de transport de personnes en dehors des conditions réglementaires ou contractuelles, le recours s'exerce pour le total des indemnités payées à ces personnes transportées, sans préjudice de l'article 24.

Toutefois le recours ne peut être dirigé contre un assuré qui établit que les manquements ou faits générateurs du recours sont imputables à un autre assuré que lui-même et se sont produits à l'encontre de ses instructions ou à son insu.

4 La compagnie a un droit de recours contre l'auteur du sinistre ou le civilement responsable lorsque le contrat produit uniquement ses effets en faveur des personnes lésées dans les cas prévus à l'article 33.

5 La compagnie a un droit de recours contre l'assuré qui n'a pas respecté les obligations reprises à l'article 19. De toute manière, le recours n'existe que pour autant et dans la mesure où la compagnie a subi un dommage, sans préjudice de l'application de l'article 24.

6 La compagnie a un droit de recours contre l'assuré qui a omis d'accomplir un acte dans un délai déterminé par le contrat. Ce recours ne peut être exercé si l'assuré établit qu'il a accompli l'acte aussi rapidement que cela pouvait raisonnablement se faire. De toute manière, le recours n'existe que si et dans la mesure où la compagnie a subi un dommage du fait de cette omission, sans préjudice de l'application de l'article 24.

## Chapitre 8 : durée, renouvellement, suspension et fin du contrat

### ARTICLE 26

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 27

La compagnie peut résilier le contrat dans tous les cas énoncés dans les Conditions Générales du Pack Famille Cover4You et lorsque le véhicule soumis au contrôle technique n'est pas ou n'est plus muni d'un certificat de visite valable ou lorsque le véhicule n'est pas conforme aux "Règlements généraux techniques des véhicules automoteurs".

### ARTICLE 28

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 29

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 30

En cas de réquisition en propriété ou en location du véhicule désigné, le contrat est suspendu par le seul fait de la prise en charge du véhicule par les autorités requérantes.

### ARTICLE 31

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 32

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 33

En cas de transfert de propriété du véhicule désigné, les dispositions suivantes sont d'application :

- 1 En ce qui concerne le nouveau véhicule  
Les garanties demeurent acquises à l'assuré :
  - pendant 16 jours à dater du transfert de propriété du véhicule désigné, sans qu'aucune formalité ne doive être accomplie si le nouveau véhicule circule même illicitement sous la marque d'immatriculation du véhicule transféré;
  - À l'expiration du délai de 16 jours précité pour autant cependant que la compagnie ait été avisée, dans ce délai, du remplacement. Dans ce cas, il est fait application des conditions d'assurance et du tarif en vigueur à la compagnie à la dernière échéance mensuelle de prime. Si à l'expiration du délai de 16 jours précité, il n'y a pas eu remplacement du véhicule transféré ou si ce remplacement n'a pas été notifié à la compagnie, le contrat est suspendu et il est fait application de l'article 34. Cette suspension du contrat est opposable à la personne lésée. La prime venue à échéance reste acquise à la compagnie, prorata temporis, jusqu'au moment où la compagnie est avisée du transfert de propriété.
- 2 En ce qui concerne le véhicule transféré autre qu'un cyclomoteur  
Pendant 16 jours à dater du transfert de propriété et dans la mesure où aucune autre assurance ne couvre le même risque, les garanties :
  - demeurent acquises au preneur d'assurance, ses conjoint et enfants qui habitent avec lui et ont l'âge légal de conduire, si le véhicule transféré circule même illicitement sous la marque d'immatriculation qu'il portait avant le transfert;
  - sortent leurs effets, mais à l'égard de la personne lésée uniquement, lorsque les dommages sont causés par un autre assuré que ceux énumérés ci-avant, et ceci si le véhicule transféré circule même illicitement sous la marque d'immatriculation qu'il portait avant le transfert. A l'expiration du délai de 16 jours précité, les garanties prennent fin sauf si le bénéficiaire du contrat a été transféré, avec l'accord écrit de la compagnie, au profit du nouveau propriétaire. Cette cessation des garanties est opposable à la personne lésée.

3 En cas de contrat de bail portant sur le véhicule désigné

Les règles reprises aux 1 et 2 sont également applicables lors de la cessation des droits du preneur d'assurance sur le véhicule désigné qu'il a reçu en exécution d'un contrat de bail ou d'un autre contrat analogue, notamment un contrat de leasing.

### ARTICLE 34

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

### ARTICLE 35

Cf. Conditions Générales du Pack Famille Cover4You.

## Chapitre 9 : bonus-malus

Article 36 : Non applicable

Article 37 : Non applicable

## Chapitre 10 : de l'indemnisation de certaines victimes d'accidents de la circulation

### ARTICLE 38

1 En cas d'accident de la circulation impliquant le véhicule automoteur assuré, aux endroits visés à l'article 2 B1 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, et à l'exception des dégâts matériels et des dommages subis par le conducteur du véhicule assuré, tous les dommages subis par les victimes et leurs ayants droit et résultant de lésions corporelles ou du décès - y compris les dégâts aux vêtements - sont réparés par la compagnie conformément à l'article 29bis de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.

Les dommages occasionnés aux prothèses fonctionnelles sont considérés comme des lésions corporelles. Il y a lieu d'entendre par prothèses fonctionnelles : les moyens utilisés par la victime pour compenser des déficiences corporelles.

Les victimes âgées de plus de 14 ans qui ont voulu l'accident et ses conséquences ne peuvent se prévaloir des dispositions visées à l'alinéa 1.

Cette disposition est également applicable si les dommages ont été causés intentionnellement par le conducteur.

Cette obligation d'indemnisation est exécutée conformément aux dispositions légales en matière d'assurance de la responsabilité en général et à l'assurance de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs en particulier, pour autant que le présent chapitre n'y déroge pas.

2 Le conducteur du véhicule automoteur assuré et ses ayants droit ne peuvent se prévaloir des dispositions du présent article, sauf si le conducteur agit en qualité d'ayant droit d'une victime qui n'était pas conducteur et à condition qu'il n'ait pas causé intentionnellement les dommages.

3 Pour l'application de ce chapitre, il faut entendre par "véhicule automoteur" : tout véhicule, à l'exclusion des fauteuils roulants automoteurs susceptibles d'être mis en circulation par une personne handicapée.

Tous les chapitres du contrat restent applicables, sauf les articles 1 à 3 et 5 à 8 du chapitre 1 (objet et étendue de l'assurance).

En ce qui concerne le chapitre 7 (recours de la compagnie), La compagnie dispose d'un droit de recours pour les cas visés à l'article 25, 1a et 25, 3b et (pour ce qui concerne les indemnisations aux personnes transportées) 25, 3d. Elle dispose également d'un droit de recours dans tous les autres cas visés à l'article 25, mais uniquement lorsqu'elle apporte la preuve de la responsabilité d'un assuré sur la base des règles de la responsabilité civile et ce, dans la mesure où l'assuré est responsable.

4 En outre, la compagnie est subrogée dans les droits de la victime contre les tiers responsables en droit commun.

Les indemnités versées en exécution du présent article ne peuvent faire l'objet de compensation ou de saisie en vue du paiement des autres indemnités dues en raison de l'accident de la circulation.

Pour l'application du présent chapitre et par dérogation à l'article 16, alinéa 1, l'obligation de déclarer les dommages incombe au preneur d'assurance (même s'il pourrait ne pas être déclaré responsable), dans la mesure où il avait connaissance du sinistre survenu.

# ASSURANCE OMNIUM PARTIELLE

## Définitions

Dans la présente assurance, il faut entendre par :

### **Vous :**

le preneur d'assurance ayant sa résidence principale en Belgique et les personnes qui vivent à son foyer.

### **Nous :**

BALOISE Belgium NV, City Link Posthofbrug 16, 2600 Antwerpen. BE 0400.048.883

### **VÉHICULE ASSURÉ :**

- la voiture et/ou la (les) remorque(s) décrite(s) dans les conditions particulières;
- la voiture qui remplace la voiture désignée pendant 30 jours au maximum à compter du jour où elle est devenue inutilisable pour une autre raison que le transfert de propriété ou la location; ce véhicule de remplacement doit être affecté au même usage que le véhicule désigné; vous ne pouvez pas être propriétaire ou détenteur habituel de ce véhicule.

## 1 Description de l'assurance

La présente assurance couvre la détérioration et la perte du véhicule assuré résultant:

- d'un incendie, d'une explosion ou de travaux d'extinction; les dégâts de fonte provoqués par un court-circuit sont également assurés;
- du vol, de la tentative de vol ou de l'abus de confiance commis par une personne qui n'utilise le véhicule qu'occasionnellement; nous couvrons également les dommages subis par ce véhicule lors d'un accident ou par vandalisme pendant la période où le véhicule est détourné;
- de la chute d'appareils de navigation aérienne ou de parties de ces appareils;
- de la collision avec des animaux en liberté ou des oiseaux;
- de l'action des forces de la nature (comme chute de la foudre, tempête, grêle, inondations et tremblement de terre), ainsi que de l'impact d'objets qui tombent ou qui sont projetés par les forces de la nature;
- du bris de vitres ou de la partie transparente du toit, même si le sinistre reste limité à ce bris de glace. Nous n'indemnisons la vitre brisée que si vous la faites réparer ou remplacer.

## 2 Garanties complémentaires

a Lorsque le sinistre est assuré, nous indemnisons également:

- les frais de remorquage et de rapatriement du véhicule et des occupants, ainsi que les éventuels frais de douane, le tout pour un montant de 750 EUR au maximum;
- les frais engagés raisonnablement en vue de prévenir et de limiter les conséquences du sinistre, tels que les frais d'extinction et de sauvetage et les frais de gardiennage provisoire de l'épave;
- les frais de démontage du véhicule, s'il est nécessaire pour l'estimation des dégâts;
- les frais de contrôle technique, si le véhicule assuré doit repasser au contrôle après la réparation.

b Enfin, même si le véhicule assuré n'a pas subi de dégâts, nous indemnisons également:

- les frais liés au remplacement des serrures dont une ou plusieurs clé(s) a(ont) été volée(s);
- les frais liés au traitement médical que vous avez suivi à la suite de lésions corporelles encourues lors du vol (ou d'une tentative de vol) du véhicule assuré au cours duquel (de laquelle) des violences ont été commises sur votre personne (car- et homejacking); ces frais sont indemnisés s'ils sont engagés sur la base d'une prescription médicale et après intervention de la mutuelle ou d'un organisme similaire. Le montant maximum de notre intervention s'élève à 2 500 EUR par personne dont un montant forfaitaire de 100 EUR reste à votre charge;
- les frais de nettoyage et de remise en état des vêtements des occupants et des garnitures intérieures du véhicule, si ces frais résultent du transport gratuit et occasionnel d'une personne nécessitant des soins médicaux.

## 3 Pays assurés

L'assurance est valable dans tous les pays où votre assurance responsabilité civile est applicable conformément à la carte internationale d'assurance automobile.

## 4 Exclusions

L'assurance ne s'applique pas:

- a si, au moment du sinistre, le véhicule assuré:
  - Était donné en location ou prêté à des fins professionnelles;
  - participait ou s'entraînait à des courses de vitesse, des concours de régularité ou d'adresse; les circuits purement touristiques ou d'orientation ne sont pas compris dans la présente exclusion.
- b si vous-même ou le conducteur autorisé:
  - provoquez le sinistre intentionnellement ou si vous en êtes complice;
  - facilitez le vol en abandonnant le véhicule assuré sans surveillance sur la voie publique ou dans un autre lieu accessible au public soit sans être verrouillé, soit alors que les clés se trouvent dans ou à proximité du véhicule, soit alors que le système antivol obligatoire n'a pas été activé.
- c Nous n'indemnisons pas non plus:

- les dommages résultant de l'usure ou d'un manque manifeste d'entretien;
- les dommages aux pneus qui ne s'accompagnent pas d'autres dégâts couverts au véhicule;
- la détérioration ou la perte de GSM, de disques compacts, de cassettes et d'autres objets qui peuvent également être utilisés en dehors du véhicule;
- la dépréciation éventuelle du véhicule après réparation, le chômage du véhicule et la perte d'intérêts;
- les dommages se rapportant aux réactions nucléaires, aux radiations ionisantes ou à la radioactivité;
- les dommages qui surviennent dans une région en guerre; cette exclusion ne s'applique pas à l'Étranger jusqu'à quinze jours après le début des hostilités, dans la mesure où vous avez été surpris par l'État de guerre (civile).

## 5 Indemnisation des dommages

a En cas de perte totale

Nous vous remboursons le prix d'achat du véhicule désigné et des accessoires figurant sur la facture.

En outre, nous payons:

- le montant de la reprise de votre véhicule précédent si ce montant a été déduit du montant facturé;

Dès le 1er mois qui suit la date de la facture, nous appliquons un amortissement contractuel de 1,25% par mois entamé jusqu'à ce que la valeur réelle soit atteinte.

Les véhicules en circulation depuis plus de 7 ans sont toujours indemnisés sur la base de leur valeur réelle.

La TVA est incluse, sauf si vous pouviez la récupérer au moment de l'achat du véhicule.

b En cas de dommages partiels

Nous indemnisons les frais de réparation du véhicule assuré, majorés de la TVA non récupérable figurant sur la facture. L'estimation des frais a lieu sur la base du prix des pièces et accessoires neufs.

Nous n'appliquons pas d'amortissement sur les frais de réparation sauf pour les accessoires remplacés. L'amortissement convenu de 1,25% s'applique à ces accessoires.

## 6 Quand parle-t-on de perte totale?

Il y a automatiquement perte totale si:

- le véhicule est à ce point endommagé que la réparation ne se justifie plus d'un point de vue technique ou est m'ême légalement interdite;
- le véhicule volé n'est pas retrouvé dans les quinze jours qui suivent la déclaration. Si le véhicule a été retrouvé dans ce délai, il sera malgré tout déclaré en perte totale si nous ne parvenons pas à le remettre à votre disposition dans les 30 jours qui suivent la déclaration. Il en va de m'ême en cas d'abus de confiance;
- les frais de réparation, majorés de la valeur résiduelle du véhicule assuré, sont supérieurs à l'indemnité en cas de perte totale. Vous pouvez opter pour une perte totale dès que les frais de réparation dépassent les 2/3 de l'indemnité fixée pour le véhicule en cas de perte totale.

## 7 Modalités particulières

Pour les remorques et les voitures de remplacement

En cas de perte totale, nous indemnisons la valeur réelle.

L'indemnité est toutefois limitée:

- pour les remorques: au prix que vous l'avez payée;
- pour les voitures de remplacement: au prix d'achat assuré de la voiture désignée.

Pour l'épave

En cas de perte totale, nous indemnisons la valeur totale du véhicule (voir ci-dessus). C'est la raison pour laquelle nous pouvons également prétendre à la valeur de l'épave et vendons l'épave en votre nom mais pour notre compte.

Si vous réparez malgré tout votre véhicule en cas de perte totale, nous déduisons la valeur résiduelle du véhicule de notre indemnité.

## 8 Franchise et principe de proportionnalité

Par sinistre, nous appliquons une franchise dont le montant est précisé dans les conditions particulières.

Nous considérons comme un seul sinistre tous les dommages imputables à un seul et m'ême fait dommageable.

Si vous êtes sous-assuré, nous appliquons également le principe de proportionnalité.

On parle de sous-assurance si vous avez assuré un montant inférieur au prix d'achat du véhicule et des accessoires mentionnés sur la facture, majoré du montant de la reprise que vous avez reçue pour votre ancien véhicule si ce montant a été déduit du prix d'achat.

Vous ne devez pas tenir compte des accessoires que vous avez installés après la date d'effet de cette assurance, pour autant que leur montant n'excède pas 1 500 EUR.

Le principe de proportionnalité implique que nous diminuons l'indemnité selon la proportion existant entre le montant assuré et le montant qui vous auriez d'assurer.

Si vous avez importé le véhicule assuré, vous devez également assurer la TVA qui n'est pas mentionnée sur la facture afin d'éviter l'application du principe de proportionnalité.

## 9 Calcul de l'indemnité définitive

Pour calculer l'indemnité définitive, nous effectuons les opérations suivantes:

- fixation de l'indemnité (y compris la TVA non récupérable);
- diminuée en fonction de l'Éventuelle sous-assurance;
- diminuée de la franchise spécifiée dans les conditions particulières;
- majorée des frais assurés à titre de garantie complémentaire.

## 10 Dispositions générales

a Dispositions relatives au règlement de sinistres

Que devez-vous faire en cas de sinistre ?

- En cas de sinistre, vous (et le cas échéant les personnes À l'égard desquelles nous abandonnons notre recours) devez respecter les obligations suivantes, afin que nous puissions fournir le plus rapidement possible les prestations convenues:
  - vous devez prendre toutes les mesures raisonnables afin d'éviter et de limiter les conséquences du sinistre;
  - en cas d'accident de roulage, vous devez compléter le constat européen d'accident ou faire procéder aux constatations nécessaires;
  - vous devez déclarer le sinistre dans les 10 jours; en cas de détournement ou de tentative de vol, vous devez faire une déclaration à la police dans les 24 heures; si les faits ont eu lieu à l'Étranger, vous devez également faire une déclaration à la police dès votre retour en Belgique;
  - vous devez nous avertir dans les 24 heures si vous apprenez que votre véhicule détourné a été retrouvé;
  - vous devez nous fournir tous les renseignements que nous vous demandons concernant le sinistre et apporter votre collaboration afin que le sinistre puisse être réglé rapidement;
  - vous devez nous transmettre immédiatement tous les documents que vous recevez de la part de tiers à propos du sinistre;
  - vous ne devez apporter au véhicule endommagé aucun changement qui rendrait impossible ou plus difficile la détermination des causes ou de l'ampleur des dommages;
  - vous ne pouvez poser aucun acte limitant notre droit de procéder au recouvrement des paiements effectués auprès du responsable.

Le non-respect d'une obligation nous donne le droit de diminuer les prestations assurées ou de procéder à leur recouvrement jusqu'à concurrence du préjudice que nous avons subi du fait de votre négligence. Toutefois, nous ne pouvons pas invoquer le non-respect d'un délai si vous avez effectué la communication demandée dès que cela vous était raisonnablement possible. En cas de fraude, nous pouvons refuser la garantie.

Fixation des dommages

Les dommages sont fixés contradictoirement.

Toutefois, si une réparation immédiate est requise et si les frais de réparation ne dépassent pas 1 500 EUR (TVA incluse), vous ne devez pas attendre l'estimation contradictoire.

Si nous ne nous accordons pas sur l'importance des dommages, nous désignons conjointement un troisième expert dont l'avis est décisif. Les frais et honoraires du troisième expert sont supportés par les deux parties, chacune pour moitié.

En lieu et place de la procédure précitée, les deux parties ont le droit de demander - à leurs propres frais - au tribunal compétent de désigner le troisième expert ou de trancher le litige.

#### Abandon de recours

Nous pouvons procéder au recouvrement de l'indemnité versée auprès des personnes qui sont responsables du sinistre.

Nous renonçons toutefois au recours:

- contre vous-même, vos parents et alliés en ligne directe, votre personnel domestique et vos invités;

- contre le conducteur autorisé, le propriétaire et le détenteur non professionnel du véhicule assuré, ainsi que les membres de leur famille.

L'abandon de recours ne s'applique pas en cas de fait intentionnel ni lorsque la personne responsable peut effectivement reporter les dommages sur une assurance de responsabilité.

#### b Dispositions relatives à la police

##### Début de l'assurance

Cette assurance entre en vigueur à la date mentionnée dans les conditions particulières, si la police a été signée et la première prime payée.

##### Dispositions diverses

Les dispositions suivantes de l'assurance obligatoire de la responsabilité s'appliquent également à la présente assurance:

- description et modification du risque;

- prime et paiement des primes;

- durée, transfert et fin du contrat;

- communication

**Numéro général  
Five Insurance  
Tél : +32 81 84 45 45**



**Assistance gratuite en cas d'accident  
garanti, en Belgique +32 (0)2 880 55 51**